



AU COEUR DES ETHNIES DU NORD VIETNAM

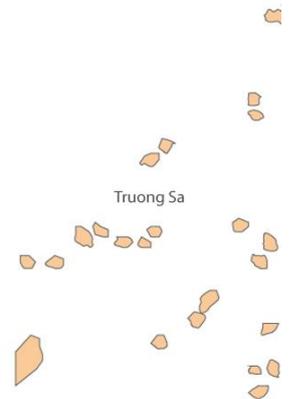
Prix à partir de **1500 EUR** / personne

Prix du jury – Concours photographique « Au cœur des peuples Indochinois »
2 pers - 15 jours sur place





 Voiture



ESPRIT DU CIRCUIT

Amica Travel a noué des relations privilégiées avec les habitants de nombreux villages du Nord Vietnam. En adhérant à notre démarche de **voyage solidaire et immersif**, des dizaines de familles ont ouvert leurs portes pour accueillir, de manière exclusive, les voyageurs d'Amica Travel.

Dormir chez l'habitant, partager les gestes simples de son quotidien, c'est l'opportunité de découvrir et d'apprécier la culture d'un peuple, **de manière responsable et authentique**, tout en apportant une aide réelle à la population locale.

C'est dans cet esprit qu'Amica Travel a le plaisir de vous offrir ce voyage « **Aux cœurs des ethnies du Nord** » qui vous permet de **découvrir les plus beaux paysages du nord du Vietnam**. Vous partirez à la rencontre des ethnies minoritaires qui habitent dans les hautes montagnes et vous imprègnerez de la vie locale. Sommets abrupts, villages et marchés colorés... Un éventail complet pour une expérience inoubliable.

Tout au long du circuit, vous logerez dans des villages ethniques, chez l'habitant, propice à la découverte de leur quotidien et de leur culture. L'accueil est chaleureux, vous partagerez les repas, vous échangerez avec les familles.

Votre programme en quelques lignes...

Vous commencerez votre voyage par le tour de Hanoi, la capitale du Vietnam, visitant ses plus beaux monuments.

Pour commencer l'aventure dans le Grand Nord, vous partirez à la découverte du massif de Hoang Lien Son dans le nord-ouest du Vietnam, région à l'écart du tourisme de masse. Au menu de ces 2 jours, villages authentiques de tribus ethniques, paysages de montagne et rizières en terrasses.

Ensuite, vous ferez l'expérience authentique et conviviale de deux nuits chez l'habitant à Bac Ha, point de départ pour découvrir les marchés et les villages des ethnies minoritaires de cette région montagneuse. Le circuit continue dans la province de Ha Giang (Ha Giang – Dong Van) où vous admirerez le géo-parc et son grandiose plateau karstique, offrant un cadre unique pour de très belles randonnées. Vous dormirez chez un Tay du massif de Tay Con Linh, en quelque sorte un « village-musée » comme il en reste encore dans ses régions du nord. Ici, le riz est planté deux fois par an, vous pourrez ainsi observer les travaux champêtres quel que soit la période de votre voyage.

Ce circuit vous emmène aussi à la rencontre exclusive du groupe tibéto-birman, les Lolo Noir. Vous serez en immersion avec les habitants de cette ethnie minoritaire. Le village de Khuoi Khon a été découvert par Amica et son développement touristique a été généré par l'émission « Rendez-vous en terre inconnue » que nous avons organisée avec la chaîne de télévision française.

A la fin du périple, vous vous immergerez dans la culture locale autour du lac Ba Be, aussi appelé la « Baie d'Along dans les montagnes », en logeant chez une famille Tay. Ce séjour fusionne confort, immersion, paysages grandiose, activités interactive et nature.



PROGRAMME EN BREF

	Itinéraire	Accompagnement	Repas inclus
Jour 1	Arrivée à Hanoi - séance de message - temps libre	Guide et chauffeur	— L D
Jour 2	Hanoi - ses rues et ses monuments	Guide et chauffeur	B L D
Jour 3	Hanoi - Nghia Lo : ascension au pays des Thai noirs	Guide et chauffeur	B L D
Jour 4	Nghia Lo - Mu Cang Chai: balade dans la belle vallée de Tu Le	Guide et chauffeur	B L D
Jour 5	Mu Cang Chai - Bac Ha: du pays des Thais au pays des Hmong fleurs	Guide et chauffeur	B L D
Jour 6	Bac Ha : marché coloré des ethnies	Guide et chauffeur	B L D
Jour 7	Bac Ha - Ha Giang: traversée du massif de Song Chay - rencontre avec l'ethnie Tay	Guide et chauffeur	B L D
Jour 8	Ha Giang: Randonnée sur les hauteurs du massif de Tay Con Linh	Guide et chauffeur	B L D
Jour 9	Ha Giang - Dong Van: ascension au géoparc, pays des Hmong	Guide et chauffeur	B L D
Jour 10	Dong Van - Bao Lac - Khuoi Khon	Guide et chauffeur	B L D
Jour 11	Bao Lac - Ba Be	Guide et chauffeur	B L D
Jour 12	Ba Be: lacs, jungles, montagnes	Guide et chauffeur	B L D
Jour 13	Ba Be : rizières et villages ethniques	Guide et chauffeur	B L D
Jour 14	Ba Be - Hanoi	Guide et chauffeur	B L D
Jour 15	Hanoi libre - départ	Chauffeur	B — —

Légende des repas | **B** Petit-déjeuner | **L** Déjeuner | **D** Dîner





PROGRAMME DÉTAILLÉ

Jour 1 | Arrivée à Hanoi - séance de massage - temps libre (-LD)

Arrivée à l'aéroport international de Hanoi. Accueil par le guide et le chauffeur d'Amica Travel, puis transfert à l'hôtel au centre-ville (30 km- 45 minutes de voiture).

Nous vous offrirons une séance de massage afin d'amortir la fatigue du vol.

Reste du temps libre.

Nuit à l'hôtel.

Les chambres seront disponible vers le début de l'après – midi.

Hanoi est la capitale politico-administrative et historique de la République Socialiste du Vietnam. Appelée Hanoi depuis 1831, qui signifie "à l'intérieur de la boucle formée par le fleuve", la ville était originellement lovée dans un coude de la rive droite du fleuve Rouge. Cette cité millénaire du haut delta est aujourd'hui localisée à près de 100 km de route de la mer : celle du golfe du Tonkin.



Note :

- Type d'hébergement : hôtel
- Transfert : Véhicule privatisé

Jour 2 | Hanoi - ses rues et ses monuments (BLD)

La découverte de Hanoi débute par son centre politico-administratif : promenade dans les jardins de l'ancien Palais du gouverneur d'Indochine (actuel Palais présidentiel) abritant également le modeste Logis sur pilotis d'Ho Chi Minh ; puis, à proximité, visite de son Mausolée (sauf lundi et vendredi).

Au pouvoir temporel succède la visite de deux hauts lieux spirituels des environs : la **Pagode Tran Quoc**, la plus ancienne de la capitale (6^e s.), relocalisée en 1615 sur les rives du lac de l'Ouest, et la plus originale dite Pagode au pilier unique (11^e s.).

Transfert au **Musée d'Ethnographie** (*fermé le lundi*), l'un des plus réussis d'Asie du Sud-Est. Il expose les costumes et modes de vie des 54 groupes ethniques peuplant le Vietnam. À ne pas manquer : la reconstitution de l'habitat traditionnel de nombre d'entre eux dans les jardins.

Visite dans l'après-midi du **Temple de la Littérature**. Cette magistrale représentation de l'architecture traditionnelle était dédiée, sous la période monarchique, au culte de Confucius, des lettres et grands lettrés du royaume. Centre spirituel mais aussi intellectuel car il abritait depuis sa fondation (1070) une école supérieure préparant aux concours littéraires : le Collège des fils de l'Etat.

En fin de journée, **spectacle de marionnettes sur l'eau**. Nuit à l'hôtel.

Les Marionnettes sur l'eau sont un genre scénique qui s'est développé dans les villages rizicoles vietnamiens du delta du fleuve Rouge. Apparu au 12^e siècle, ce théâtre aquatique fit partie sans doute, à l'origine, des rites d'invocation de la pluie – ou cultes de fécondité – des cultivateurs de rizières inondées que sont les viêt. Devenu un divertissement populaire, il est généralement joué à l'occasion des festivités de la nouvelle année lunaire (le Têt) dans les mares jouxtant les monuments culturels villageois (pagodes, temples et maisons communes).

Le répertoire associe le pastiche de la vie paysanne à la moquerie des notabilités villageoises – propre à l'opéra populaire cheo – sur fond de culture lettrée confucéenne. Les monteurs, à moitié plongés dans l'eau et invisibles, animent au son des percussions et des cymbales plusieurs "personnages". Le plus emblématique de cet art scénique, le petit Têu, bouffon au corps arrondi et au large sourire, ouvre le spectacle...

Note :

- Type d'hébergement : à l'hôtel
- Transfert : Véhicule privatisé



Jour 3 | Hanoi - Nghia Lo : ascension au pays des Thai noirs (BLD)

Départ pour la moyenne/haute région du Nord Vietnam par la Route 32 en longeant le fleuve Da (*rivière noire*). Arrêt en cours de route pour **visiter la Maison commune de Thach Khoan** dans un village rural typique du delta du Fleuve Rouge. Chaque village traditionnel a une maison commune qui est le lieu de réunion des notables villageois avant 1954 et siège, encore aujourd'hui, de la représentation de la divinité tutélaire villageoise. Puis après la traversée du fleuve Da, visite d'une **vaste plantation de thé** à Thanh Son. Déjeuner à Thu Cuc.

Arrivée à Nghia Lo, province de Yen Bai, en milieu d'après-midi. Rencontre et **installation chez un habitant Thai-blanc** du village de Nghia An, dans la belle vallée rizicole de *Muong Lo* (toponyme Thai de Nghia Lo) ; 2e plus grande vallée rizicole du nord-ouest, derrière celle de Dien Bien Phu. Dans l'après-midi, **promenade à pied ou à vélo dans le village de Nghia An et ses alentours**, à la découverte du monde et des habitudes des **villages Thai-noir** de Muong Lo.

Retour à la maison d'accueil et dîner avec vos hôtes qui se feront un plaisir de vous **parler des mœurs et coutumes passées et actuelles des Thai** de Muong Lo.

La sortie du delta du fleuve Rouge et l'entrée en moyenne région est assez rapide. Les rizières à perte de vue du delta sont d'abord entamées dans sa bordure par quelques collines, où le riz partage de plus en plus l'espace avec les cultures sèches (Maïs, patate douce, arachide, canne à sucre...).

En moyenne région, la platitude du Delta laisse place à un paysage de massifs collinaires striés de vallées fluviales. Ici les rizières occupent les bas-fonds et les lits majeurs des cours d'eaux (le plus souvent endigués). Sur les collines prédominent la sylviculture – surtout des essences à croissance rapide à destination de l'industrie du papier (acacias, eucalyptus ...) – le manioc et le thé. La forêt se cantonne aux massifs les plus élevés ou escarpés.

Note:

- Type d'hébergement : chez l'habitant
- Transfert : Véhicule privatisé, 5h00 de route, environ 200km

Hébergement : maison sur pilotis, toilette et salle de bain avec eau chaude, matelas, moustiquaires – confort correct.

Groupe ethnique Thái : 3e population du Vietnam (1 550 000 h. – 2009), 5e de la province de Yen Bai et, derrière les Viet, 2e population du district de Van Chan (23 %) – 90 % des Thai de Yen Bai résident dans ce district. Groupe ethnolinguistique Tai-kadai. Les Thai, originaires du bassin de la rivière des perles, en Chine du Sud, sont très anciennement groupés dans les vallées fécondes et les plaines limoneuses du nord-ouest et sur la rive droite du fleuve Rouge, à Muong Lo et Van Ba. Sous la poussée des Han (ethnie chinoise dominante) et à la recherche de nouvelles terres, leur migration vers le sud a débuté il y a près de deux millénaires. Par le Mékong, ils ont essaimé jusqu'au Laos, la Thaïlande et la Birmanie (les Shan). Au nord-Ouest du Vietnam, ils sont parmi les premiers occupants de la moyenne et haute région, développant la riziculture dans les plaines et les vallées bien arrosées. Ils possédaient une écriture propre qui dérive du Sanskrit et du monde indianisé. Les femmes mariées portent généralement le chignon sur le haut de la tête. Les Thai-noir se localisent principalement au centre du bassin du fleuve Da (*rivière noire coloniale*) et dans la vallée de Muong Lo. Ici, le col de la veste traditionnelle des femmes Thai-noir est ras le cou ; en V chez les Thai-blanc. Contrairement à ces derniers, les Thai-noir incinèrent leurs morts.



Jour 4 | Nghia Lo - Mu Cang Chai: balade dans la belle vallée de Tu Le (BLD)

Le matin, route (50 Km) en direction de la belle vallée rizicole de la commune de Tu Lê ; lieu de parachutage du « bataillon Bigeard » dont les combats et le mouvement de repli sur la *rivière noire*, du 16 au 23 octobre 1952, ont assuré, dans les cercles militaires, la légende du 6e BPC (Bataillon Parachutiste Coloniaux). Cette vallée, peuplée d'un millier de familles de l'ethnie Thai, est encerclée de trois côtés par de hautes montagnes et coupée en deux par une belle rivière. De beaux villages s'établissent sur les pentes montagneuses et s'ouvrent sur de larges champs où depuis quelques décennies, la culture du riz remplace celle du pavot.

Juste avant le bourg de Tu Le, départ pour une **promenade facile de 2 à 3 heures à travers les champs et les villages**. Reprise du véhicule au fond de la vallée et retour au bourg de Tu Le pour le déjeuner libre.

Après le déjeuner, continuation de la route pour le district montagneux de Mu Cang Chai, district du pays comptant la plus grande proportion de population Hmong (95 %), principalement sous-groupes Hmong-fleur et Hmong-rouge. Ces 50 km de trajet, surnommés «route des photographes», figurent parmi les plus admirables paysages du Nord Vietnam, notamment durant la saison des cultures de mai à octobre. Après le col boisé de Khu Pha, la route longe la célèbre et magnifique vallée du torrent Nam Kim dont les rizières en terrasses de La Pan Tan et Che Cu Nha (rive droite) et De Su Phinh (rive gauche) ont été classées en 2007 *Patrimoine paysager national*. Ces rizières, cultivées en mai et récoltées en début d'octobre, sont moins belles durant la période hivernale entre novembre et avril. Nous entrons là en pays Hmong. Originellement « nomades forestiers » pratiquant la culture sur brûlis (maïs et riz pluvial), les Hmong de Mu Cang Chai se sont admirablement reconvertis dans la riziculture inondée. **Arrêts à l'improviste aux meilleurs points de vue** pour l'admiration des paysages.

Arrivée au bourg de Mu Cang Chai en fin de l'après-midi. Rencontre et installation chez notre hôte dont la maison sur pilotis est adossée à la montagne et ouvert sur une petite plaine alluviale cultivée. Promenade dans le village à la découverte de la vie local. Nuit chez l'habitant

Hébergement : maison sur pilotis, toilette et salle de bain avec eau chaude, matelas, moustiquaires – confort correct.

Note:

- Type d'hébergement : chez l'habitant
- 2 à 3h00 de marches, niveau facile
- Transfert : Véhicule privatisé, 3h00 de route, environ 100km

Jour 5 | Mu Cang Chai - Bac Ha: du pays des Thais au pays des Hmong fleurs (BLD)

Sortie de la vallée étroite de Mu Cang Chai, mise en valeur depuis peu par ses barrages hydrauliques, sur la moyenne vallée de la rivière Nam Mu et plus largement sur le bassin du fleuve Da (rivière Noire), pays des Thai-blanc. Cependant le trajet ne fait que border cette vallée pendant une vingtaine de km. Après Than Uyen, la route se dirige en effet vers le col de Khu Co pour le **magnifique franchissement de la cordillère du Hoang Lien Son** et la ligne de partage des eaux entre le bassin de la rivière Noire et celui du fleuve Rouge. On quitte là, par une route superbe et peu fréquentée, le pays des **Thai-blanc** du bassin de la haute rivière Noire en direction de Van Ban, terroir des **Tay-blanc** ; en passant par les **populations des hauteurs** (hameaux Hmong et Dao).

Sur les pentes du col, au milieu des Hmong, **magnifique panorama** sur la vallée de Than Uyen.

Après Van Ban, franchissement du fleuve Rouge, puis jonction avec la vallée de la rivière Chay, que l'on remonte ensuite pendant environ 40 km dans une zone collinaire. Puis, bifurcation vers l'est, traversée de la



rivière Chay, et montée sur le massif du même nom ; dont le sommet culmine sur tout le nord-est du pays. Le couvert végétal change : les bosquets de résineux annoncent la proximité du bourg de Bac Ha, chef-lieu d'un district montagneux qui constitue l'aire d'habitat de plusieurs groupes ethniques où les plus nombreux sont les **Hmong-fleurs** (ou Hmong bariolés) ; puis les **Dao** (prononcer Zao), les **Tay** et les **Phu La**. Leurs villages et hameaux, nichés sur les hauteurs ou lovés dans de **petites vallées**, leurs **rizières en terrasses** et leurs **marchés hebdomadaires riches en couleurs** font de Bac Ha l'une des principales destinations touristiques du Nord Vietnam.

A l'arrivée à Bac Ha, installation chez un habitant. Petit moment de pause puis, en fin de l'après-midi, **petite balade** à la découverte du mode de vie des Hmongs-fleurs et des autres groupes ethniques vivant dans les villages à proximité. Nuit chez l'habitant

Note:

- Type d'hébergement : maison d'hôtes
- 2 à 3h00 de marches, niveau facile
- Transfert : Véhicule privatisé, 5h00 de route, environ 180km

En conformité avec sa vision du tourisme solidaire, Amica Travel développe depuis plusieurs années le concept « hébergement et immersion chez l'habitant ». À Bac Ha, Amica Travel travaille en exclusivité avec trois familles de l'ethnie Tay: M. Pa et M. Phong. En fonction de la disponibilité, le voyageur séjournera dans l'une de ces familles.

Groupe ethnique Tày : Après les viêt, 2e population du Vietnam (1 626 000 h. – 2009) ; 3e population de la province de Lao Cai (derrière les viêt et les Hmong) et 4e population (11 %) du district de Bac Ha, derrière les Hmong, les viêt et les Dao. Groupe ethnolinguistique Tai-Kadai.



Jour 6 | Bac Ha : marché coloré des ethnies (BLD)

Le matin : visite du marché hmong à fleur à Bac Ha, réunissant les habitants des hameaux de la région. Ce marché coloré est une excellente occasion pour découvrir la vie locale.

Ce marché se tient sur un grand terrain au cœur même du bourg de Bac Ha. C'est le plus grand, le plus coloré,



le plus animé mais aussi le plus touristique de la région. Il est divisé en plusieurs espaces : les étals pour touristes, les denrées alimentaires, les petites échoppes de restauration, les outils agricoles, les étoffes et vêtements « traditionnels » et les animaux de la ferme. Parmi ces différents espaces, ceux consacrés aux animaux et aux vêtements sont les plus intéressants. Tout au long de la matinée, les habitants des hameaux alentours apportent au marché volailles, cochons, bœufs, buffles, chevaux ; ce qui donne au marché une ambiance particulièrement animée et authentique. L'espace des vêtements quant à lui vibre aux couleurs chatoyantes des tenues des femmes Hmong-fleurs.

Dans l'après-midi, départ à pieds vers les **villages Hmong-fleur** Ban Pho et Han Diu. Découverte de l'environnement agricole villageois et de leur habitat traditionnel de plein pied. Du second village, installé à mi-pente d'un versant montagneux, **vue panoramique sur les cultures en terrasse** et la vallée de Bac Ha. Continuation en direction du village Tay de Na Kim. Sachant que les Hmong-fleur font partie des dernières vagues de population arrivées au Nord Vietnam (19e s.), et les Tay sont les primo-habitants, la découverte de ces deux groupes ethniques sera l'occasion de prendre la pleine mesure de la diversité culturelle locale.

Retour à la maison d'hôtes pour la deuxième nuit.

Note:

- Type d'hébergement : maison d'hôtes
- 2 à 3h00 de marches, niveau facile
- Transfert : Véhicule privatisé

Jour 7 | Bac Ha - Ha Giang: traversée du massif de Song Chay - rencontre avec l'ethnie Tay (BLD)

Trajet pour Hoang Su Phi via Xin Man : **traversée d'ouest en est du massif de la rivière Chay** par une **route de montagne tortueuse mais magnifique** (110 km) ; dont le plus haut sommet, le Tay Con Linh, domine tout l'est du fleuve Rouge (2419 m).

Départ plein nord, puis bifurcation plein est par une route parallèle à la frontière et terminée en 2014. **Haut plateau vallonné, couvert de feuillus et de conifères** jusqu'au bourg de Coc Pai, chef-lieu du district de Xin Man (province de Ha Giang), que l'on gagne suite à une descente en zigzag sur le versant abritant le bourg.

Jusqu'en 2015 et la fin des travaux de la jonction Bac Ha – Xin Man, ce marché est resté éloigné des circuits touristiques. Il vibre tous les dimanches des tenues aux couleurs chatoyantes des Hmong-fleurs et des Nung ; mais aussi des Tay-blanc/noir, des Dao-Ta Pan/Lan Ten. Il se tient principalement sous des halles couvertes mais déborde sur la route principale qui traverse le bourg. Les Nung montent des vallées tandis que les Hmong-fleurs descendent des montagnes

À la sortie de Xin Man, jonction avec la vallée de la rivière Chay dont on remonte le cours pendant plus de 60 km via le bourg de Hoang Su Phi.

Evacuation des postes du massif de la rivière Chay : Fin 1950, le vietminh passe à l'offensive dans ces montagnes : opération de diversion destinée à couvrir une opération de plus grande ampleur sur Cao Bang. Le 15 septembre le poste de Hoang Su Phi fut isolé et celui de Pa Kha [Bac Ha] investi, ses postes périphériques attaqués. Devant la menace, le commandement ordonne le repli sur Lao Cai (les troupes en poste à Hoang Su Phi y parviennent miraculeusement).

Après les deux **cols des « portes du ciel »** (les passages se font souvent dans un brouillard épais et humide, mais revivifiant après les chaleurs des fonds de vallées) descente sur le bassin du fleuve Lô (Rivière Claire). Entre les deux cols, un paysage reconnu et classé : les **rizières en terrasses de Thong Nguyen** aménagées par les Dao-rouge (ou Man Ta Pan).



Arrivée sur la Rivière Claire à Tan Quang et remontée sur 45 km de la vallée jusqu'au village de l'ethnie Tay. Rencontre et installation chez notre hôte, M. Kinh. Sa maison en bois construite sur pilotis couverte de feuille de latanier se situe dans un beau cadre naturel. En fonction de l'heure d'arrivée, **balade à pied** d'une à deux heures **à travers les hameaux avoisinants**. Rizières, potagers, petits étangs dévolus à l'élevage de poissons et canards et maisons sur pilotis entourées de verdure... voilà le paysage qui s'offre aux yeux des visiteurs.

Retour au foyer d'accueil en fin de journée.

Nuit chez l'habitant

En l'an 2015, dans le cadre de sa quête de sites exclusifs, Amica Travel a déniché un magnifique village de l'ethnie Tay, situé à quelques kilomètres de la ville de Ha Giang, capitale de la province du même nom située aux confins du Nord-Est du Vietnam. La ville de Ha Giang est plus connue pour être la porte d'entrée du spectaculaire Géopark de Dong Van que pour la qualité de ses hébergements.

Charmant, paisible et reposant, ce village se niche au pied du massif de Tay Con Linh. Les populations, la beauté et la quiétude du site se prêtant bien à notre concept. Amica Travel décide d'y créer un hébergement exclusif. Vous serez donc logés dans une belle maison d'une famille Tay et aménagée aux normes occidentales par les soins d'Amica : de vrais matelas, vue directe sur la nature environnante, salles de bain avec douche.

La famille de Kinh a six personnes qui cohabitent : lui et sa femme, son fils, sa belle-fille et deux petits enfants. Plusieurs cousins habitent dans les maisons à côté. Ils vivent de la riziculture, de l'élevage et de la pisciculture.

Note:

- Type d'hébergement : chez l'habitant
- Transfert : Véhicule privatisé, 5h00 de route, environ 190km

Jour 8 | Ha Giang: Randonnée sur les hauteurs du massif de Tay Con Linh (BLD)

Départ pour une randonnée de 3 -4 heures dans le massif de Tay Con Linh. Depuis la maison de Kinh, marche sur un sentier ombragé de palmiers à larges feuilles qui monte de manière continue sur le versant Nord du massif. Plus l'on gagne en altitude, plus les paysages deviennent grandioses. De l'autre côté de la vallée, une chaîne de montagnes se dessine à l'horizon avec ses magnifiques dentelures karstiques: un panorama qui jamais ne sombre dans la monotonie.

Au bout de 1 heures 30 de marche, à environ 300 mètres positifs (on est loin du sommet !), arrivée au village Lung Vai 1, peuplée de Dao rouges, établi à flanc de montagne. Originellement « nomades forestiers », les Daos font partie des ethnies de hautes montagnes qui pratiquent de génération en génération la technique de la culture sur brûlis (maïs et riz pluvial). Leurs rizières, qui entourent le village, se déploient sur les pentes vallonnées des montagnes comme sur le dos d'un animal géant. Ces rizières varient considérablement au fil des saisons. En hiver et au printemps, les cultures mises à nu révèlent un sol brut parsemé de paille brûlée. Entre fin avril et fin mai, les terrasses inondées se miroitent les reflets du soleil couchant. De juillet à octobre, les rizières se parrent de toutes les gammes de couleurs, verdoyantes et puis jaune doré.

Descente progressive vers le bas de la vallée. Après la traversée d'une rivière, continuation de marche sur un chemin plat vers le village de Thon Tha, peuplé de Tay. Ce village est composé d'une centaine de maisons traditionnelles sur pilotis couvertes par de la chaumes et des feuilles de palmiers, entouré de rizières verdoyantes et de rivières serpenteant au pied des montagnes. C'est vraiment un véritable havre de paix.

Court transfert en véhicule ou marche pour revenir chez Kinh. Seconde nuit chez l'habitant.



Note:

- Type d'hébergement : chez l'habitant
- Randonnée: 3-4 heures, dénivelé + – 300 mètres



Jour 9 | Ha Giang - Dong Van: ascension au géoparc, pays des Hmong (BLD)

Après le petit déjeuner, départ pour 150 km de route de montagne en direction du **haut plateau karstique de Dong Van**. Aux confins de la Chine, la route s'élance à la conquête d'une **succession de cols et de vallées**. Plusieurs arrêts sont prévus en cours de route, sur demande des voyageurs et sur suggestion du guide, pour arpenter un marché, visiter un hameau ou simplement profiter d'un panorama, notamment dans la vallée de Can Ty où il est possible de découvrir une coopérative de chanvre tenue par les femmes de l'ethnie Hmong.

A partir du bourg de Yen Minh, la route entre réellement dans le cœur du Géoparc « haut plateau karstique de Dong Van » : visite de **l'ancien palais fortifié de la famille Vuong, dit Palais du roi Hmong**, témoignage de l'opulence des notables locaux sous la domination française.

Arrivée en fin d'après-midi sur la vallée rizicole de Dong Van. Caractéristique relativement rare dans le nord, la localité abrite en son centre, autour du « marché français », un **quartier historique** relativement bien conservé. Le tout est surplombé d'un piton calcaire coiffé d'un fortin colonial (visitable).

Situé à l'extrême nord du Vietnam, le haut plateau karstique de Dong Van, l'un des plus grandiose paysage montagneux du pays, est le premier site géologique vietnamien classé Geoparc par l'UNESCO (2010). Il s'étend sur les quatre districts du nord-est de la province, d'ouest en est : Quan Ba, Yen Minh, Dong Van et Meo Vac. Il se caractérise dans la région de Dong Van par une succession de pitons calcaires arides et dénudés. Il est peuplé très majoritairement de Hmong blanc, population montagnarde qui affronte de rudes conditions d'existences du fait du manque d'eau et de terres cultivables. Le maïs remplace souvent le riz comme base de l'alimentation. Ici, l'habitat est rarement groupé ; il se disperse dans de minuscules vallées ou s'accroche aux pitons rocheux, en bordure d'à pic vertigineux.



Note :

- Type d'hébergement : à l'hôtel
- Transfert : Véhicule privatisé, 4H00 de route, environ 150 km

Jour 10 | Dong Van - Bao Lac - Khuoi Khon (BLD)

Visite du marché de Dong Van (si c'est un dimanche) avant de commencer une journée d'aventure pour rejoindre Bao Lac, région de haute montagne de la province de Cao Bang.

L'intérêt principal de cette journée, ce sont les **paysages grandioses des montagnes**. Vous aurez l'impression d'entrer dans l'**univers féérique des tableaux de Chine**. La route, petite mais bonne, serpente sur les pentes des montagnes. Plusieurs arrêts sont nécessaires, notamment au col de Ma Pi Leng, pour **remplir la carte mémoire** de vos appareils photos.

La voie de sortie du cirque de Meo Vac en direction de Bao Lac se fait par le col de To Du, à proximité de l'un des plus hauts sommets du geoparc (1900 m). La passe marque la fin des paysages caractéristiques du haut plateau karstique de Dong Van pour rejoindre 25 km plus bas la rivière Nhiêm. Au fur et à mesure de la descente, les villages Hmong laissent place aux riziculteurs des terres de pente (rizières en terrasses) : d'abord les Dao Rouges, puis les Giay, dont les femmes sont reconnaissables à leur culotte courte et leur chemisier bleu ciel, et les Xuong (nom local des Nung).

A partir de la commune de Niem Son, reconnaissable à ses vallées rizicoles et ses populations Tay, la route serpente sur la rive gauche de la rivière Nhiêm, sur une route carrossable qui a moins de 10 ans. L'habitat Hmong de plein pied, rustique et d'implantation récente se distingue des hameaux séculaires des riziculteurs Tay, formés de grandes maisonnées sur pilotis aux tuiles traditionnelles. Au point de confluence de la rivière Nhiêm et du fleuve Gâm, traversée de ce dernier et remontée de sa vallée pendant 30 km jusqu'à la ville de Bao Lac. Installation dans un petit hôtel local et déjeuner.

Traversée du bourg de Bao Lac et 10 km plus loin bifurcation sur une piste en direction du village de Khuoi Khon où a été tourné, grâce à l'organisation logistique d'Amica Travel, le documentaire «Rendez-vous en terre inconnue : Frédéric Michalak chez les Lolo noirs ».

Cette piste de 5 km (aller) se fait normalement en véhicule, et occasionnellement en mototaxi et/ou à pied lorsque la route est impraticable pour cause de pluie.

Arrivée au village, installation chez M. Hai, chef du village Lolo de Khuoi Khon. Sa maison sur pilotis, sise sur les hauteurs du hameau, offre une vue plongeante jusqu'au fond de la vallée et ses rizières en terrasse. M. Hai y habite avec son épouse, deux de ses filles, son gendre et ses petits-enfants. Son voisin le plus proche, M. Phuong, est l'un des personnages principaux du documentaire en question. Rencontre avec les villageois et visite accompagnée des foyers. Dîner et nuit chez M. Hai.

Note:

- Type d'hébergement : chez l'habitant
- Transfert : Véhicule privatisé, 3h – 3h30 de route, environ 120km

Nuit chez l'habitant : Maison sur pilotis, toilette et salle de bain avec eau chaude, matelas, moustiquaires. Si



pour une raison ou une autre M. Hai n'est pas en mesure de vous loger, vous dormirez chez M. Phuong ou chez le neveu de M. Hai, M. Chin, qui est lui aussi l'un des personnages principaux du documentaire évoqué ci-dessus.

Groupe ethnique Lô Lô (ici Lolo noirs) : 44e population du Vietnam (4 541 h. – 2009 – groupe ethnolinguistique Tibéto-Birman)

« Les Lolo noirs se divisent en deux tribus. Une d'elles, qu'on désigne dans le pays sous le nom de tribu Man Khoanh, « Man à galons », est fixée dans les environs de Bao-Lac. Les hommes portent le costume thai [lire Tay] avec un collier de perles, et les femmes le costume lolo, mais sans broderie au pantalon ni au pagne, du moins en tenue ordinaire. Ils emploient le thai [lire Tay] comme langue d'échange. (...) Ils cultivent le riz de plaine ou de montagne et aussi le maïs, le millet, le sorgho, l'éleusine [ou mil rouge], les patates, le sarrasin. L'huile est faite avec le pavot, le sésame, etc. »

Jour 11 | Bao Lac - Ba Be (BLD)

Départ pour le lac Ba Be par les anciennes Routes Coloniales No4 puis 3. La route quitte la vallée du fleuve Gâm par un de ses affluent et s'élance, le plus souvent en fond de vallées, en direction du sud-est vers la ligne de partage des eaux des bassins fleuve Rouge / rivière des Perles. Les populations Tay et Dao dominant. Après avoir dépassé le bourg de Tin Tuc, son imposante mine d'étain et ses logements ouvriers caractéristiques de la grande époque socialiste, bifurcation sur la droite et ascension du plus haut massif de la région : le mont Pia Oac. Le col Léa, qui donna son nom à la fameuse Opération Léa de 1947, marque la ligne de partage des eaux des bassins rivière des Perles / fleuve Rouge.

L'Opération Léa : En 1947, les troupes Françaises viennent de reprendre pied au Tonkin : Hanoi et le littoral entre Haiphong et la Chine sont « libérés ». L'objectif de l'Opération est de sauter sur Bac Kan pour détruire la zone de repli Vietminh et de couper sa route de ravitaillement avec la Chine. La liaison terrestre avec Bac Kan se fait en débouchant de Lang Son vers Cao Bang (RC4), puis en se rabattant à l'ouest, par la RC3 sur Bac Kan, via Ba Be. Elle fut un demi-succès car le gros des effectifs Vietminh, ainsi que leurs principaux leaders (dont Ho Chi Minh et le Général Giap), échappèrent à la tenaille. La guerre asymétrique de guérilla commençait... Les principaux postes militaires de la RC3, intenable, furent évacués en octobre 1948, deux ans avant la débâcle de Cao Bang.

Une fois passé le col, la descente en direction de Ba Be se fait de manière plus douce. La route ondoie sur les flancs du massif, en pays Dao. Au fur et à mesure de la descente, les Dao, dominants sur les hauteurs du massif, laissent la place à un habitat plus concentré où dominent les Tay.

Arrivée en milieu d'après-midi au **Parc national (du lac) Ba Be** (signifiant « trois baies/cirques »). Le site est caractérisé par un lac naturel alimenté par trois cours d'eau et enchâssé dans de hautes formations calcaires encore largement recouvertes de forêt primaire subtropicale. Les villages du pourtour du lac sont majoritairement peuplés par l'ethnie Tay. Ceux des hauteurs, plus rares, sont occupés par les Dao et les Hmong. Site naturel rare et vivant de par les activités agricoles et extra-agricoles des habitants ; très sympathiques mais non moins rudes... Les coudées sont franches et la potion... à base de maïs !

À l'arrivée, embarquement sur une longue barque à moteur pour rejoindre à proximité le village de Coc Toc : hameau de l'ethnie Tay situé sur une anse du lac, au pied d'un massif boisé et à l'écart des flux touristiques. Au bout du hameau, en lisière de jungle, hébergement chez M. Tap.

Nuit chez l'habitant dans les chambres spécialement aménagées par les soins d'Amica Travel.

Note:

- Type d'hébergement : chez l'habitant



- Transfert : Véhicule privatisé, 5h de route, environ 170km

Groupe ethnique Tày : Après les viêt, 2ème population du Vietnam (1 626 000 h. – 2009) mais 1ere au sein de la province de Bac Kan.



Jour 12 | Ba Be: lacs, jungles, montagnes (BLD)

Embarquement pour une **croisière de quelques heures** sur le lac et la rivière Nang dans laquelle il se déverse. **Visite d'une grotte et des rapides de Dau Dang** qui marquent la limite de navigabilité de la rivière. Déjeuner chez « Ong Pirates », figure de cette zone des confins du Parc, puis **balade à pieds** en direction des rapides. Dans l'après-midi, retour au village de Coc Toc en bateau.

Possibilité de faire une randonnée autour du lac. Dans ce cas, le bateau vous dépose soit à l'embarcadère principal, soit au village de Pac Ngoi. Marche jusqu'à l'hébergement sous les pitons calcaires sur un chemin qui entoure le lac et traverse quelques villages. Retour au village de Coc Toc en bateau. Nuit chez l'habitant

Note :

- Type d'hébergement : chez l'habitant
- 2H00 de navigation
- 2H00 de marche
- Transfert : Véhicule privatisé

Jour 13 | Ba Be : rizières et villages ethniques (BLD)

Tôt le matin, départ en voiture pour découvrir l'un des **marchés ruraux** du pourtour du lac ; lieu d'échange et de rencontre hebdomadaire des populations locales (Tay, Dao, Hmong) : le marché de Nam Cuong (les 2, 7, 12, 17, 22, 27 du mois lunaire), le marché de Quan Khe (les 3, 8, 13, 18, 23, 28 du mois lunaire), le marché de



Khang Ninh (les 4, 9, 14, 19, 24, 29 du mois lunaire).

Retour au village.

Suivant les saisons, activités agricoles et extra-agricoles avec les habitants : initiation aux techniques de riziculture inondée, ...

La rizière accueille dans le nord, deux cultures annuelles : la culture de printemps (février / mai) et celle de la saison des pluies (juin / septembre). En moyenne et haute région, celle de printemps se fait plus rare en raison du manque d'eau. Celle des pluies est généralement présente sur toutes les terres rizicoles.

En fin de l'après-midi, départ avec un habitant dans le lac pour déposer les filets. Vous serez initié aux techniques de pêche traditionnelles.

Note :

- Type d'hébergement : chez l'habitant
- Transfert : Véhicule privatisé

Jour 14 | Ba Be - Hanoi (BLD)

Route de retour à Hanoi via Bac Kan. Les paysages de montagne cèdent place au fur et à mesure à ceux des **rizières inondées du bas delta**. A partir de Thai Nguyen où la route devient plus large et meilleure, de **nouveaux parcs industriels** apparaissent des deux côtés de la route: le Vietnam remplace de plus en plus la Chine pour devenir la destination de grands industriels du monde.

Arrivée à Hanoi. Installation à l'hôtel. Transfert à un institut de spa pour une séance de massage à pied.

Note :

- Type d'hébergement : à l'hôtel
- Transfert : Véhicule privatisé, 5h -6h de route, 240km

Jour 15 | Hanoi libre - départ (B--)

Journée libre pour vos découvertes personnelles.

Transfert à l'aéroport pour le vol de votre départ

Note :

- La chambre est gardée jusqu'à 18h
- Transfert : Véhicule privatisé

AMICA VOUS SOUHAITE UN BON VOYAGE.



LES TARIFS

Conditions tarifaires valables jusqu'au 31-10-2018

Hôtels de 2 étoiles et Chez l'habitant

Ville	Hébergement	Catégorie chambre	Référence
Hanoi	La Dolce Vita	Chambre supérieure	http://www.ladolcevita-hotel.com
Nghia Lo	Chez l'habitant	Chambre commune, type dortoir	https://www.pinterest.com/amicatravel/chez-luat-a-nghia-lo/
Mu Cang Chai	Chez l'habitant	Chambre commune, type dortoir	Site internet non disponible
Bac Ha	Maison d'hôtes	Chambre privée	https://www.pinterest.com/amicatravel/chez-pa-bac-ha-vietnam/
Ha Giang	Chez l'habitant	Chambre commune, type dortoir	https://www.amica-travel.com/secrets-ailleurs/vietnam/rencontre-village-tay-haut-tonkin
Dong Van	Auberge locale	Chambre standard	Site internet non disponible
Bao Lac	Chez l'habitant	Chambre commune, type dortoir	Site internet non disponible
Ba Be	Chez l'habitant	Chambre privée	http://www.pinterest.com/amicatravel/lac-ba-be-et-chez-tap/
Prix par personne en chambre double ou twin sur une base de 2 personnes			1,500 €



CONDITIONS TARIFAIRES

Ce prix comprend

- Hébergement pour tout le parcours dans les hôtels listés au programme ou, en cas d'indisponibilité de ceux-ci, dans des hôtels équivalents. (une chambre double/twin)
- Tous les déplacements selon le programme en véhicule privé (voiture de 7 places)
- Droits d'entrée des sites à visiter
- Guide accompagnateur francophone sauf durant des temps libres.
- Les repas comme mentionnés dans le programme (B = Petit Déjeuner ; L = Déjeuner ; D = Dîner).
- Les frais de dossier
- Les taxes
- Tous les services logistiques nécessaires pour l'organisation du programme.

Ce prix ne comprend pas

- Vols et taxes d'aéroport internationaux depuis/ vers votre pays.
- Les frais du visa pour entrer au Vietnam
- Pourboire, boissons, téléphone et tout ce qui n'est pas clairement mentionné dans la rubrique « Le prix comprend ». (Pour le pourboire pour guide et chauffeur, à prévoir environ de 3 à 4 Euros par jour par voyageur pour guide et la moitié pour chauffeur si vous êtes contents de leurs services).
- Une gourde vous sera remise, au prix de 4 à 6 euros, si vous n'en possédez pas une personnellement

Les plus d'Amica Travel

- L'eau durant les transferts routiers
- Suivi 24h/24 du voyage, depuis le bureau de Hanoi, par un agent clientèle dédié
- Présence téléphonique en France

Les conditions de remise du prix :

- Un participant ne pourra être récompensé qu'une seule fois.
- Les prix ne sont valables qu'avant le 31/12/2019.
- Le lot gagné ne pourra pas être échangé contre sa valeur en argent.
- Les gagnants sont désignés après vérification de son éligibilité au gain.
- Les gagnants seront avertis sous 5 jours depuis l'annonce des résultats par email à l'adresse e-mail communiquée (le participant est tenu de veiller à la bonne gestion de son compte mail).
- Il appartiendra ensuite au gagnant de prendre contact toujours par e-mail avec l'organisateur du concours dans les 15 jours suivants l'envoi de l'e-mail annonçant son gain.
- Dans l'hypothèse où le gagnant refuserait de prendre possession de son lot, celui-ci doit en avvertir par e-mail à l'adresse suivante : concoursphotosamica@gmail.com.





Les guides touristiques & les sites d'avis nous recommandent

Amica Travel est fière d'être recommandée dans les guides et sites de voyage.

"Voyage à la carte, voyages solidaires, trekking... Formules pour découvrir un Vietnam authentique hors des sentiers battus", p. 141, Edition 2013 | [Le Guide du Routard](#)

"Agence francophone bien établie proposant une grande variété de circuits, souvent originaux, incluant le Laos et le Cambodge", p. 525 | [Lonely Planet](#)

"Spécialiste du voyage sur mesure, Amica Travel propose des circuits inédits au sud des hauts plateaux du Centre et dans le delta du Mékong ainsi que des modules riches en rencontres humaines", p. 134, Edition 2017 | [Le Petit Futé](#)

"Des prix raisonnables, des excursions hors des sentiers battus et la possibilité de circuits sur mesure. Spécialisé dans l'accueil francophone", p. 162 | [Le Guide Michelin](#)

Avis sur Amica Travel dans les forums de [Tripadvisor](#) et [Petit Futé](#)

Licence GP 01 – 315 | 2010 | TCDL-GDLHQT

HANOI

Building NIKKO, 3^e étage,
27 Rue Nguyen Truong To, Ba Dinh,
Hanoi, Vietnam

Tél : (0084) 4 6273 4455

BUREAU À SAIGON

Building Resco, 5^e étage, 94-96 rue
Nguyen Du, 1^è District, Ho Chi
Minh Ville, Vietnam

Tél : (0084) 8 6685 4079

BUREAU À LUANG PRABANG

Ban Pakham, Unit 05
Maison No 64 Souvannabanlang,
Luang Prabang, Laos

Tél : (0085) 6 7121 2275

BUREAU À SIEM REAP

Borey Angkor Palace, Building
B49 & B50, Phum Kruos, Sangkat Svay
Dangkum, Siem Reap, Cambodge

Tél : (0085) 5 6396 6139

Tous nos voyages sont solidaires



Pour Amica Travel, le voyage correspond à l'idée que tout est mis en place pour créer un **réel échange avec les populations locales. L'humain est donc au centre du voyage.** Nous développons des **projets de développement local** pour améliorer le quotidien des ethnies minoritaires en Asie. Nous travaillons avec de nombreux partenaires pour œuvrer à un **tourisme plus responsable.**

<https://www.amica-travel.com/tourisme-solidaire>

Nos anciens voyageurs parlent de nous

Si vous avez des questions sur nous ou sur nos voyages, **n'hésitez pas à contacter ceux qui ont déjà testé nos services.**

<https://www.amica-travel.com/confiance>

Rejoignez-nous



Hotline en France

du lundi au vendredi (09h-12h & 14h-18h)
06 19 08 15 72 - 06 28 22 72 86